

Mestské zastupiteľstvo v Košiciach

Zápisnica z XXV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Košiciach, zo dňa 28. októbra 2024

Prítomní: podľa prezenčných listín

Rokovanie Mestského zastupiteľstva v Košiciach otvoril a viedol primátor mesta Košice Ing. Jaroslav Polaček v Historickej radnici mesta Košice, Hlavná č. 59.

Úvod rokovania

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Vážené poslankyne vážení poslanci, vážení hostia, otváram XXV. zasadnutie mestského zastupiteľstva, na ktorom Vás všetkých vítam. V úvode mi dovoľte ospravedlniť zo zasadnutia mestského zastupiteľstva pána poslanca Sitkára, pána poslanca Sekáča, aj hlavného kontrolóra mesta Pavla Galla. Zároveň mi dovoľte privítať vzácných hostí, ktorí prijali pozvanie a to sú: z bývalých primátorov pozvanie prijal Rudolf Bauer. Ďalší vzácní hostia sa pripoja k nám počas slávnostnej časti.

Vážené poslankyne, vážení páni poslanci, starostky, starostovia a všetci prítomní, vážený pán Bauer, bývalý primátora ďalší vzácní hostia, je mi veľkou čťou privítať Vás na slávnostnom XXV. zasadnutí mestského zastupiteľstva mesta, ktoré sme zvolali pri príležitosti mimoriadneho jubilea – 100. výročia Medzinárodného maratónu mieru. Totižto práve dnes, 28. októbra 1924 ôsmi bežci vyrazili z Turne nad Bodvou, aby dokázali Vojtechovi Bukovskému, že v Košiciach sa dá organizovať maratón. Vojtech Bukovský totižto prichádza z Paríža, v auguste, kedy si pozrel a bol zároveň korešpondentom našich regionálnych novín, kedy informoval Košičanov a región o tom, čo sa v Paríži deje. Počkal až na záverečnú kráľovskú disciplínu maratónu mieru a tak ho okúzli, že keď prišiel do Košíc v auguste, zvoláva svojich priateľov, známych v kaviarni Slávia a ukazuje im, rozpráva im príbehy a príbeh maratónu. Tak všetkých oslovil, že teda 28. októbra pri príležitosti šiesteho výročia vzniku Československa prví maratónci vchádzajú na trať a títo maratónci na čele s vizionárom Vojtechom Bukovským – zakladateľom Medzinárodného maratónu mieru, aj prichádzajú do cieľa. Dnes po neuveriteľnej storočnej histórii, na ktorú sme nesmierne hrdí, sa chce mesto Košice opakovane prihlásiť k odkazom zakladateľov i pokračovateľov maratónskej tradície.

Dnešné slávnostné rokovanie mestského zastupiteľstva na počesť Medzinárodného maratónu mieru, schválenie podpory mesta počas, do ďalšej storočnice či Memorandum o partnerstve a spolupráci pri zriadení a prevádzkovaní maratónskeho domu v Košiciach a zaradenie Medzinárodného maratónu mieru do zoznamu pamätihodností, sú gestá, ktorými chceme upevniť význam maratónu pre naše mesto a pre ďalšie generácie. Som presvedčený, že všetci Košičania sú nesmierne hrdí na to, čo Košice dokázali a vždy, keď sa stretávajú so svojimi priateľmi, známymi, cestujú po svete, či už ako turisti alebo na služobných pracovných cestách, vždy ak rozprávajú o svojom rodnom meste spomenú maratónu mieru, ako druhý najstarší maratón na svete a prvý v Európe.

Dovoľte mi teda, aby som otvoril slávnostné XXV. zasadnutie Mestského zastupiteľstva mesta Košice. Vážené poslankyne, vážení poslanci, teraz prejdeme k pracovnej časti zasadnutia. Konštatujem, že, alebo resp. dvihnutím papierika sa prezentujte, ktorý máte pred sebou. Konštatujem, že je prezentovaných 37 poslancov, čo je nadpolovičná väčšina všetkých poslancov a sme teda uznášaniaschopní.

Návrhová komisia

- p. Polaček, primátor mesta: Vážené poslankyne, vážení poslanci, program dnešného mimoriadneho zasadnutia ste dostali v pozvánke. Poprosím predsedov poslaneckých klubov, aby navrhli svojich zástupcov do návrhovej komisie. Nech sa páči, pán poslanec Ihnát.
- p. Ihnát, poslanec MZ: Dámy a páni, navrhujem pani poslankyňu Zemkovú.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, pani námestníčka Lucia Gurbál'ová, nech sa páči.
- p. Gurbál'ová, námestníčka primátor mesta: Ďakujem pekne, za poslanecký klub Spolupráca pre Košice navrhujeme do návrhovej komisie pána poslanca Berbericha.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Matoušek.
- p. Matoušek, poslanec MZ: Za Košický klub navrhujem pána Kunderáta.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Sú ešte nejaké doplňujúce návrhy? V prípade, že nie, vaše návrhy sú teda pán poslanec Kunderát, pán poslanec Berberich a pani poslankyňa Zemková. Nech sa páči, hlasujme o tomto návrhu, kto je za, dvihnutím dokladu.

Hlasovanie č. 1 - za: 37, proti: 0, zdržalo sa: 0

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrhová komisia bude pracovať v zložení: pani poslankyňa Zemková, pán poslanec Berberich a pán poslanec Kunderát. Poprosím, aby zaujali svoje miesto, ktoré je tu, oproti predsedníckemu stolu. Ostatným poslancom oznamujem, aby svoje návrhy k jednotlivým bodom programu rokovania predkladali písomne tejto návrhovej komisii po ústnej informácii prítomných poslancov.

Overovatelia zápisnice: JUDr. Ing. Miloš Ihnát a Mgr. Bernard Berberich

K programu zasadnutia

- p. Polaček, primátor mesta: Teraz otváram rozpravu k návrhu programu, ktorý bol uvedený v pozvánke. Poprosím vaše návrhy, ktoré sa môžu týkať vypustenia bodov. Nech sa páči. Ďakujem pekne, ak nie sú žiadne návrhy na vypustenie, pôjdeme ďalej a to je návrh v zmysle zákona o zmene poradia bodov v prípade, že chcete premeniť. Ak takýto návrh nie je, ďakujem. A treťou výzvou je návrh na doplnenie bodov programu v prípade, ak máte záujem. Nech sa páči. Ďakujem pekne. Konštatujem, že ani zmeny poradia, ani doplňujúce návrhy sme nevložili, teda prosím hlasujme o pozvánke tak, ako ste ju dostali v materiáloch.

Hlasovanie č. 2 - za: 37, proti: 0, zdržalo sa: 0

- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Konštatujem, že pozvánku tak, ako bola predložená, sme schválili.

Pracovná časť rokovania

Bod č. 1

Vyhlásenie „Podpora mesta Košice Medzinárodného maratónu mieru do ďalšej storočnice“

p. Polaček, primátor mesta: Otváram bod č. 1, ktorým je Vyhlásenie „Podpora mesta Košice Medzinárodného maratónu mieru do ďalšej storočnice“. Vážení pani poslankyne, páni poslanci, v materiáli sa nenachádza jedna zaujímavosť, ktorú som si na toto slávnostné zastupiteľstvo vybral a to je žiadosť Východoslovenského Podkarpatského okršleka atletickej amatérskej únie v Košiciach, ktorá 16. októbra 1929 požiadala, citujem: „Slávna mestská rada v Košiciach, tunajší okršlok atletickej únie už skoro ako každý rok v deň štátneho sviatku 28. októbra Medzinárodný maratón mieru“ a týmto listom nás vlastne žiadajú o podporu. Žiadajú nás o to, aby sme spolupracovali a obracajú sa na nás o ústretovosť. Toto je z nášho archívu, čo vlastne svedčí o tom, že naozaj Medzinárodný maratón mieru je poprepletávaný spolupracou mesta Košice a maratónskeho klubu, ktorý následne z tejto atletickej zložky postupne vznikol. Samotné vyhlásenie mesta Košice znie nasledovne: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach, ako zastupiteľský zbor obyvateľov mesta Košice, vyjadrujúc úprimnú radosť nad týmto veľkolepým výročím jedinečnej tradície, z ktorej sa stala udalosť s celospoločenským presahom, reprezentujúca mesto a jeho obyvateľov unikátnym spôsobom, vychádzajúc z historického odkazu zakladateľov maratónu v našom meste, ktorým je poslanstvo mieru, pokoja a tolerancie, tak nepretržite aktuálne a dôležité pre spoločnosť v každom období histórie, upriamujúc pozornosť na významné hodnoty, ktorým je nevyhnutné napriek všetkému stále veriť a uchovávať ich aj pre budúcnosť, s hrdým vedomím významného postavenia mesta nesúceho atletickú pochodeň s neupierateľným prínosom k rozvoju atletiky v kontexte jej celosvetovej histórie, majú na pamäti dlhodobú spoluprácu medzi mestom Košice a všetkými spolkami a inštitúciami, ktoré počas uplynulých sto rokov niesli na svojich pleciach bremeno spojené s organizovaním maratónu týmto prehlasuje, že Medzinárodný maratón mieru môže pre svoj ďalší rozvoj počítat s plnou, všestrannou a dlhodobou podporou mesta Košice. Tak, aby sa obyvatelia tohto mesta mohli tešiť z umu a úsilia ďalších generácií Košičanov ešte aspoň ďalších sto rokov. Nech sa páči, diskusia je otvorená. Ak sa do diskusie nik nehlási. Nech sa páči, pán poslanec Horenský.

p. Horenský, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne. Ja len v krátkosti. Nakoľko bol aj krátky čas medzi MR a konaním tohto zastupiteľstva, komisia športu a aktívneho oddychu hlasovala per rollam o všetkých troch predložených materiáloch, aby som to skrátil, všetky tri materiály odporúča prerokovať a schváliť podľa predloženého návrhu. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ak sa do diskusie nik ďalší nehlási, uzatváram rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných právnych predpisov schvaľuje vyhlásenie mesta Košice „Podpora Medzinárodného maratónu mieru do ďalšej storočnice“, ktoré je uvedené v prílohe tohto uznesenia.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Prosím hlasujte.

Hlasovanie č. 3 - za: 37, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne.

- - -

Bod č. 2

Memorandum o partnerstve a spolupráci pri zriadení a prevádzkovaní Maratónskeho domu v Košiciach

- p. Polaček, primátor mesta: Prejdeme k bodu č. 2, ktorým je Memorandum o partnerstve a spolupráci - Maratónsky dom. Tento materiál zakladá dohodu medzi Maratónskym klubom, K-13 a mestom Košice, aby sme spoločne práve na Hlavnej 57, to je budova hneď po mojej pravej ruke pod nami, spoločne zriadili Maratónsky dom, Maratónske múzeum, ktoré bude hrdým nositeľom tých 100 rokov, ktoré v Košiciach sa udiali, tak chceme, aby sa to stalo miestom, ktoré bude patrične ocenené z pohľadu Košičanov, návštevníkov, aby to bol turistický boom, ktorým budeme túto históriu mesta ďalej opakovať. Nech sa páči, rozprava je otvorená. V prípade, že sa nik nehlási do rozpravy. Pán poslanec Karaffa, pardon.
- p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel opýtať, totižto zo samotného memoranda vyplýva teda, že čo je predmetom spolupráce a vyplývajú jednotlivé nejaké práva a povinnosti strán a je tu správca a prevádzkovateľ, ktorým je K-13, Košické kultúrne centrá a nikde sa tu neuvádza, ani v dôvodovej správe som si nejakú nevšimol približné vyčíslenie nákladov na teda zriadenie toho Maratónskeho domu, resp. tých prevádzkových nákladov. Či máte nejakú predstavu vzhľadom na to, že to bude asi nejaká aktivita navyše, že o koľko tým pádom bude potrebné navýšiť možnože rozpočet organizácií K-13. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne za otázku. Toto memorandum utvrdzuje spoluprácu týchto troch organizácií, následne K-13 bude uzatvárať zmluvu s Maratónskym klubom, ktorý Maratónsky klub nám zapožičia všetky cennosti, ktoré má. V rozpočte na rok 2024 táto položka existuje v rámci K-13 a K-13 aj z rozpočtových peňazí, ale aj zo svojich vlastných výkonov, bude túto obnovu alebo interiér riešiť z vlastných prostriedkov K-13. To znamená, nie je potrebné meniť rozpočet v tejto veci. Ďakujem pekne. Ak sa do diskusie nik nehlási, uzatvárať rozpravu a poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.
- p. Zemková, poslankyňa MZ a členka návrhovej komisie: Návrh na uznesenie. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v súlade s príslušnými právnymi predpismi schvaľuje Memorandum o partnerstve a spolupráci pri zriadení a prevádzkovaní Maratónskeho domu na Hlavnej ulici č. 57 v Košiciach uzatvárané medzi mestom Košice, K13 - Košickými kultúrnymi centrami a Maratónskym klubom Košice, v znení podľa predloženého návrhu.
- p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, prosím, hlasujte.

Hlasovanie č. 4 - za: 37, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne.

Bod č. 3

Zaradenie Medzinárodného maratónu mieru do zoznamu pamätihodnosti mesta Košice

- p. Polaček, primátor mesta: Prejdeme k bodu č. 3, ktorým je bod s názvom Zasadanie, Zaradenie, pardon, Zaradenie Medzinárodného maratónu mieru do zoznamu pamätihodnosti mesta Košice. Myslím, že sa budem opakovať, ale pri takejto slávnostnej časti určite treba. Medzinárodný maratón mieru v sebe zahŕňa športovú, historickú a spoločenskú hodnotu, viažu sa na históriu mesta. Preto i na základe požiadavky maratónskeho klubu i vyhodnotenie všetkých odborných zložiek mesta, sme spoločne dospeli k návrhu, aby Medzinárodný maratón mieru bol navrhnutý na zaradenie do Zoznamu pamätihodností mesta v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice č. 122 o zozname a evidencii pamätihodností mesta Košice, § 13 písm. e) do príslušného Registra nehmotných pamätihodností, podskupiny fenomény nehmotného dedičstva. Nech sa páči, otváram k tomuto rozpravu. Nech sa páči, pani námestníčka. Sekundičku.
- p. Gurbál'ová, námestníčka primátora mesta: Ja by som chcela len ako predsedníčka Komisie pamätihodnosti mesta Košice povedať, že prebehlo hlasovanie per rollam a jednohlasne bolo odporúčané mestskému zastupiteľstvu zaradiť Medzinárodný maratón mieru do zoznamu pamätihodnosti. Takže mala som túto povinnosť oznámiť výsledok hlasovania komisie pamätihodností. Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Nech sa páči, prosím, nech sa páči pani poslankyňa.
- p. Blaškovičová, poslankyňa MZ: Ďakujem pekne. Veľmi sa teším, len by som rada vedieť, v akej spoločnosti maratón bude, kto už v tejto skupine je, aké významné udalosti tam máme zahrnuté. Vie mi niekto povedať, prosím?
- p. Polaček, primátor mesta: Nevie, či pani námestníčka bude vedieť odpovedať. My sme tento, pani námestníčka vysvetlí. Nech sa páči.
- p. Gurbál'ová, námestníčka primátora mesta: Čo sa týka nehmotných, nehmotných, nehmotných objektov, symbolicky povedané, tak Medzinárodný maratón mieru je prvý a zároveň jediný a ostatné sme schvaľovali na rokovaní mestského zastupiteľstva, tuším, pred 3/4 rokom, kedy sme vytvorili prvý zoznam pamätihodností. Je tam MMK, no a teraz si asi celý ten zoznam nebudem vedieť spomenúť na všetky tie objekty. V Ťahanovciach tá kaplnka alebo ten stĺp, áno a ešte ďalšie. Kto mi pomôže? Ťahanovce zmierovací kríž a ešte nám chýbajú dva. Nájdeme to v materiáloch, teraz tak narýchlo, nebola som na toto pripravená.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Možno pre úplnosť, keď takto otázka padla, je tu aj žiadosť detskej železnice, aby tak isto sa zapísala do nehmotného majetku a nehmotného registra mesta z pohľadu tiež ako fenomén, ktorý si udržal tradíciu. Čiže nerozprávame o materiálnej hodnote, ale práve tej nemateriálnej. Ďakujem pekne. V prípade, že sa nik nehlási, ďakujem pekne. Rozpravu uzatváram. Poprosím návrhovú komisiu o návrh na uznesenie.
- p. Kundrát, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem Mestské zastupiteľstvo v Košiciach. Môžem poprosiť? Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa príslušných

právných predpisov schvaľuje Zaradenie Medzinárodného maratónu mieru do zoznamu pamätihodností mesta Košice. Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nech sa páči, prosím hlasujte. Kto je za? Ďakujem pekne. Je niekto proti? Zdržal sa niekto? Keď nie, ďakujem pekne.

Hlasovanie č. 5 - za: 37, proti: 0, zdržalo sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Uznesenie je schválené.

- - -

Záver

p. Polaček, primátor mesta: Vážené poslankyne, vážení poslanci, vážení hostia, ukončili sme pracovnú časť zasadnutia, vyhlasujem 10 min. prestávku, to znamená 15:35 budeme pokračovať v slávnostnej časti, 14:35, aby sme odovzdali všetky ocenenia. Ďakujem pekne.

- - -

Slávnostná časť rokovania

- - -hudba- - -

Bod č. 4

Slávnostné udeľovanie ocenení pri príležitosti 100. výročia založenia Medzinárodného maratónu mieru

p. Herrgott, moderátor: Vážení pán primátor, vážený pán námestník primátora, vážená pani námestníčka primátora, vážený pán riaditeľ magistrátu, zástupcovia mesta, dámy a páni, milí Košičania v úvode slávnostnej časti dnešného zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Košiciach mi dovoľte, aby som medzi nami ešte raz srdečne privítal bývalého primátora mesta Košice pána Rudolfa Bauera a v tejto slávnostnej časti medzi nami srdečne vítam pána Petra Gombitu, vám všetkým dobre známeho kňaza, ale dnes predovšetkým otca myšlienky Behu za chudobných. Dobrý deň. A do tretice vám všetkým verím, že dobre známy, slávny a najmä legendárny košický bežec pán Peter Pollák.

Vážení zástupcovia mesta, vážení hostia, milí občania mesta Košice, dnes si počas slávnostného zasadnutia mestského zastupiteľstva viac ako inokedy pripomenieme deň naozaj s významným dátumom v bohatej histórii nášho mesta. Chvalabohu, že my ich máme v histórii naozaj veľmi veľa. Ten dnešný už v úvode spomínal primátor mesta Košice Jaroslav Polaček. Predsa len ak dovoľíte, opakovanie je matka múdrosti. Rok 1924 Vojtech Braun Bukovský, košický športový nadšenec, organizátor i novinár v jednej osobe, navštívil olympijské hry v Paríži, no a nadšenie s akým sa vrátil domov, bolo neopísateľné a tak sa pretavilo do rozhodnutia zorganizovať maratónsky beh už o pár týždňov po jeho návrate. Preteky sa na východe Slovenska veľmi rýchlo udomácnili a odozvu našli v ďalekom svete. Dodnes je pamätným napr. v roku 1931, kedy všetkých šokoval vtedy 20-ročný argentínsky mladík Juan Carlos Zabala, nie iba víťazstvom, ale na tú dobu priam neuveriteľným traťovým rekordom 2 hod. 33 min. a 19 s. Treba zdôrazniť, dámy a páni, že výkony dosahované v Košiciach mali vždy punc hodnovernosti, keďže od začiatku, už v roku 1924 bola trať každým rokom, vymeriavaná

presne podľa regule. A dnes všeobecne dobre známych 42 km 195 m. Ctené dámy, vážení páni, pred niekoľkými minútami ste rozhodli o tom, že náš Medzinárodný maratón mieru v Košiciach, bude mesto, samozrejme podľa svojich možností, podporovať ďalších 100 rokov. Krásne gesto, ktoré počas svojho naplňania prinesie nespočítateľné množstvo benefitov pre najkrajšie mesto v našej krajine. Oceníme to nielen my, ale aj mnohé generácie po nás. Medzi prvými krokmi, ktoré sľúbené začnú pretavovať do reality, je odovzdávanie pamätných listín a jedného z najvyšších ocenení v našom meste, Plakety primátora mesta Košice. Je pre mňa veľkou ct'ou, že popri mnohých významných oceňovaniach som z poverenia primátora mesta Košice, pána Jaroslava Polačka, sa zúčastňujem aj tohto. Na dnešnom slávnostnom akte srdečne vítam spoločne s vami, vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, ocenených a prosím ich, aby tak postupne, ako ich budem čítať, predstúpili pred primátora mesta, z jeho rúk prevzali ocenenie. Poprosím teraz pána primátora mesta Košice, Jaroslava Polačka, námestníkov primátora mesta Košice, pána Marcela Gibódu a pani Luciu Gurbáľovú, aby spoločne s pánom primátorom sa zúčastnili slávnostného aktu odovzdávania pamätných listov a Plakety primátora mesta Košice.

- - -

Odovzdanie Pamätného listu pri príležitosti 100. výročia založenia MMM v Košiciach - JUDr. Mgr. Barbora Šimková

p. Herrgott, moderátor: Ctené dámy, vážení páni, vzácní hostia, primátor mesta Košice udeľuje pamätný list Barbore Šimkovej - najrýchlejšej Košičanke Medzinárodného maratónu mieru v roku 2024 pri príležitosti 100. výročia založenia Medzinárodného maratónu mieru v Košiciach za úspešnú reprezentáciu mesta Košice na maratónskej trati. Prosím pani Barboru Šimkovú, aby prišla prevziať ocenenie.

Barbora Šimková o účasti na medzinárodnom maratóne mieru vyslovene nesnívala, no postupne sa beh stal jej každodennou súčasťou a životným štýlom. Keď prvýkrát odbehla polmaratón, nevedela si predstaviť, že by v rovnakom tempe zabehla celý maratón. Sen sa však stala realitou. Miluje atmosféru v košických uliciach s tisíckami ľudí, ktorí poháňajú svojich blízkych, kolegov, priateľov a aj ju vpred, aby si splnili svoje ciele a dosiahli vytúžené výsledky. Odkaz maratónu je pre ňu symbolom vytrvalosti, odhodlania a odvahy. To, čo sa v Košiciach naučila, by rada vyskúšala aj na iných maratónoch. Ten najbližší ju čaká v apríli v Taliansku. Naplno chce na ňom ukázať, že šport je jej životný štýl, energia, spokojnosť, endorfíny, naplnenie a súčasť denného fungovania. Dámy a páni, Barbora Šimková.

- - -

Odovzdanie Pamätného listu pri príležitosti 100. výročia založenia MMM v Košiciach - Erik Repák

p. Herrgott, moderátor: Dámy a páni, primátor mesta Košice udeľuje pamätný list Erikovi Repákovi - najrýchlejšiemu Košičanovi Medzinárodného maratónu mieru v roku 2024 pri príležitosti 100. výročia založenia Medzinárodného maratónu mieru v Košiciach za úspešnú reprezentáciu mesta na maratónskej trati. Poprosím pána Erika Repáka, aby prišiel prevziať ocenenie.

Erik Repák si svoj sen - účasť na Medzinárodnom maratóne mieru v Košiciach splnil už ako 19-ročný, keď zabehol polmaratónsku trať. Naše mesto je pre neho tým najfantastickejším a to nie iba počas pretekov. Množstvo síl, ktoré každý bežec potrebuje, mu dodávajú práve ľudia popri trati. Hádám najviac úsek okolo krytej plavárne a potom

záverečné 3 km od Komenského ulice po cieľovú rovinku. Nielen beh, no šport ako taký vo všeobecnosti sa v rodine Erika Repáka stali životným štýlom a každodennou súčasťou. Na svojom konte má doposiaľ 6 maratónov, ale verí, že s celkovým počtom vo svojej kariére sa dostane až do diamantového klubu. My mu držíme palce. Dámy a pani, Erik Repák.

- - -

Odovzdanie Pamätného listu pri príležitosti 100. výročia založenia MMM v Košiciach - Peter Pribičko

p. Herrgott, moderátor: Ctené dámy, vážení páni, vzácní hostia, primátor mesta Košice udeľuje pamätný list Petrovi Pribičkovi - najstaršiemu Košičanovi Medzinárodného maratónu mieru v roku 2024 pri príležitosti 100. výročia založenia Medzinárodného maratónu mieru v Košiciach za dlhoročnú reprezentáciu mesta Košice na maratónskej trati. A ja teraz prosím pána Petra Pribička, aby prišiel prevziať ocenenie.

Dámy a páni, vzácní hostia, pán Peter inklinoval k športu už na základnej škole v Jaklovciach. Dominoval v nich najmä v behu a v kolektívnych športoch. Maratón ho zaujal až neskôr, no hneď sa stal jeho srdcovkou a elixírom života. Zabehol už niekoľko maratónov i v zahraničí, no ten Košický je preňho jednoznačne tým, ktorý by za nič na svete nevymenil. Sám rád prízvukuje, ako veľmi je odkaz Košického medzinárodného maratónu mieru stále aktuálny a potrebný aj v dnešnej pohnutej modernej dobe. Určite aj preto s ukončením svojej maratónskej kariéry neuvažuje.

Dámy a páni, pán Peter Pribička. Poprosíme zápis do našej kroniky, aby tak, ako som v úvode spomínal, mnohé generácie, ktoré prídu po nás, kroniku raz otvorila a budú vedieť, že sme tu boli, hovorili o takomto výnimočnom skvelom podujatí, ktoré veríme, že aj tie nové generácie budú poznať, že to boli takéto vzácní hostia. Ešte raz srdečne gratulujem, dámy a páni, pán Peter Pribička. A veruže budú mať čo čítať. Ešte raz, ďakujeme veľmi pekne pánovi Petrovi Pribičkovi.

- - -

Odovzdanie Plakety primátora mesta Košice pri príležitosti 100. výročia založenia MMM v Košiciach - Maratónsky klub Košice

p. Herrgott, moderátor: Ctené dámy, vážení páni, vzácní hostia, milí Košičania primátor mesta Košice udeľuje Plaketu primátora mesta Košice Maratónskeho klubu Košice pri príležitosti 100. výročia založenia Medzinárodného maratónu mieru v Košiciach za jeho úspešnú dlhoročnú organizáciu a prípravu. Prosím pána Jána Sudzina, prezidenta Maratónskeho klubu Košice, aby prišiel prevziať ocenenie za kolektív.

Medzinárodný maratón mieru v Košiciach je pojmom vždy a všade. Nech sa jeho názov povie kdekoľvek, vyslovuje sa a aj počúva sa s úctou, s noblesou a úsmevom na tvári. Ostatné roky ukázali, že Košický maratón dokáže prekonať aj tie najťažšie prekážky. Svoju kontinuitu si dokázal ako jeden z mála na celom svete zachovať aj v pandemických rokoch 2020 a 2021. Uprostred tohto ťažkého obdobia prišlo ďalšie veľké ocenenie z rúk Sebastiana Koa putovala do Košíc plaketa World Athletics Heritage Plaque ako uznanie za dlhodobý prínos k rozvoju svetového športového dedičstva. Unikátne jubileá maratónu boli sprevádzané osobitnými projektami a aktivitami, ktoré opäť potvrdili významné spoločenské presahy tohto podujatia. Uplynulé storočie prinieslo maratónu i samotnému mestu Košice mnoho slávy a uznania. To všetko i napriek búrlivým denným udalostiam, či mnohorakým spoločenským zmenám, stal sa symbolom odhodlania, priateľstva, tolerancie a túžby ľudí po živote v mieri. A nech tomu tak je naďalej. Maratónsky klub Košice. Ján Sudzina.

- - -

p. Herrgott, moderátor: Vážení pán primátor, dovoľujem si Vám i účastníkom slávnostného stretnutia oznámiť, že akt odovzdanie ocenení bol ukončený.

p. Polaček, primátor: Pán moderátor ďakujem veľmi pekne.

p. Herrgott, moderátor: Ešte mi dovoľte pán primátor, ak môžem si skončiť vám do reči, iba chcem upozorniť vzácných hostí. Za malý okamih vás chcem ešte srdečne pozvať na zachytenie tohto výnimočného a historického okamihu pre ďalšie generácie a verím, že fotografie, ktoré si o malý okamih urobíme, obletia takpovediac celý svet. A záverom vám pán primátor i vám všetkým, dámy a páni, prajem, aby to, čo tu dnes odznelo, bolo nielen zaväzujúce, ale i motivujúce pre všetkých ľudí s dobrým srdcom vo všetkých oblastiach nášho života, tie športové nevynímajúc, lebo iba tak si budeme môcť pre každé dobro veci povedať to maratónske: vyhrali sme. Ešte raz, prepáčte pán primátor, teraz vám vraciam slovo.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne pán moderátor. Ďakujem všetkým, ktorí prišli, zúčastnili sa a tento slávnostný okamih si chcú zapamätať. Ja verím, že aj my, ktorí tu sme, si ctíme a cítime, že byť pritom je proste niečo úžasné a niečo naozaj ohromujúce a možno zimomriavkové. Užívame si spoločne túto peknú chvíľu. Chcem poďakovať za to, že spoločne cítime, že treba podporovať Medzinárodný maratón mieru i do jeho ďalšieho rozvoja, že sme spoločne spečatili dohodu medzi klubom, mestom a zároveň K13, aby sme po 100 rokov v Košiciach mali aj maratónsky dom. No a samozrejme aj to, že Medzinárodný maratón mieru sa zapíše do Zoznamu pamätihodností mesta Košice. Ďakujem aj tým, ktorých sme mohli oceniť, najrýchlejšej bežkyňi z Košíc, najrýchlejšiemu bežcovi z Košíc a samozrejme aj najstaršiemu bežcovi z Košíc. Všetkým vám želám veľa zdravia a maratónskemu klubu, aby nemala žiadne prekážky a mohol zdolávať len samotné výzvy. Ďakujem veľmi pekne.

- - -

Záver rokovania

Primátor mesta Košice Ing. Jaroslav Polaček skonštatoval, že program XXV. zasadnutia mestského zastupiteľstva vyčerpali. Zasadnutie uzatvoril a vyhlásil XXV. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Košiciach za ukončené. Zároveň pozval všetkých, aby po slávnostnej fotografii spoločne odniesli pochodeň na Námestie Maratónu mieru, kde spoločne počkajú pri soche Maratónca na bežcov, ktorí dnes po 100 rokoch opäť vyrazili o 12:00 hod. z Turni.

Mgr. Marcel Čop
riaditeľ Magistrátu mesta Košice

Ing. Jaroslav Polaček
primátor mesta Košice

Zápisnica vyhotovená: 26.11.2024
Oddelenie právne a majetkové, Referát samosprávnych orgánov MMK

Overovatelia zápisnice:

JUDr. Ing. Miloš Ihnát.....Podpísal dňa: 28.11.2024

Mgr. Bernard BerberichPodpísal dňa: 28.11.2024

Obsah:

- 1 Úvod rokovania
- 2 Návrhová komisia, Overovatelia zápisnice, K programu zasadnutia
- 3 Vyhlásenie „Podpora mesta Košice Medzinárodného maratónu mieru do ďalšej storočnice“
- 4 Memorandum o partnerstve a spolupráci pri zriadení a prevádzkovaní Maratónskeho domu v Košiciach
- 5 Zaradenie Medzinárodného maratónu mieru do zoznamu pamätihodnosti mesta Košice
- 6 Slávnostné udeľovanie ocenení pri príležitosti 100. výročia založenia Medzinárodného maratónu mieru
- 7 Odovzdanie Pamätného listu pri príležitosti 100. výročia založenia MMM v Košiciach - JUDr. Mgr. Barbora Šimková
- 7 Odovzdanie Pamätného listu pri príležitosti 100. výročia založenia MMM v Košiciach - Erik Repák
- 8 Odovzdanie Pamätného listu pri príležitosti 100. výročia založenia MMM v Košiciach - Peter Pribičko
- 8 Odovzdanie Plakety primátora mesta Košice pri príležitosti 100. výročia založenia MMM v Košiciach - Maratónsky klub Košice
- 10 Záver rokovania